

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 46 (1971)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

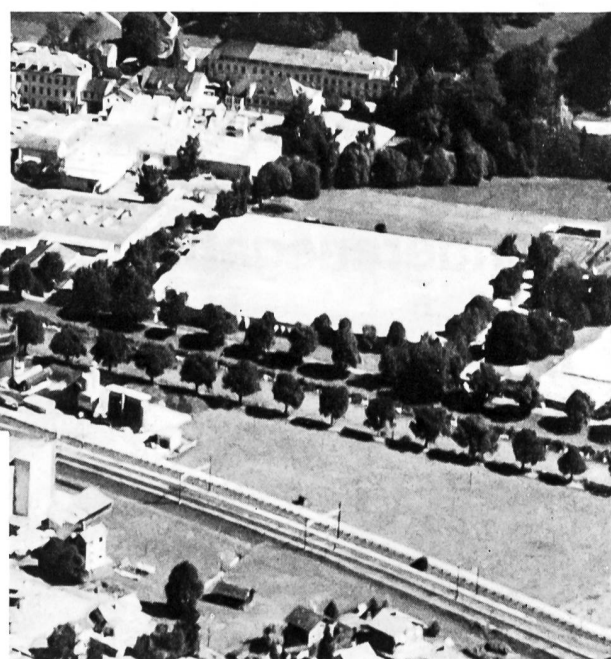
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



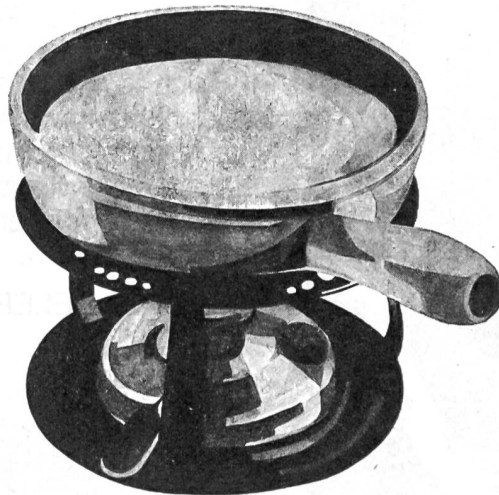
# Heberlein

Innerhalb unserer fünf  
Tätigkeitsbereiche  
pflegen wir vielseitige Beziehungen  
nach aller Welt.

Textildruck und Textilveredlung  
HELANCA® Garn-Erzeugung  
Maschinenbau und Elektronik  
Lizenz- und Patent-Verwertung  
Import und Export aller Art



Heberlein & Co AG, CH-9630 Wattwil  
Telefon 074 713 21  
Telex 77578 HCWH CH · 77206 HCWA CH



# Mit SK-Fondue\* kann man im Militär die Truppenmoral heben!

Im Zivilleben wissen alle Leute Bescheid über die Wirkung eines Fondues: «Fondue isch guet und git e gueti Luune!» Aber, dass Fondue auch im Militär die Truppenmoral heben kann, daran denken viele Quartiermeister, Fouriere und Küchenchefs nicht. Mit dem Ausleihdienst für Fondue-Utensilien (Rechauds, Caquelons, Gabeln)

und dem bewährten Rezept ist die Zubereitung des SK-Fondues gar nicht so kompliziert wie Sie denken. Darum sollten auch Sie wenigstens einmal pro WK SK-Fondue\* servieren. Benützen Sie doch gleich den untenstehenden Coupon, und bestellen Sie die Fondue-Utensilien spätestens 2 Wochen vor Gebrauch.

\* SK-Fondue = das echte Fondue nach dem Rezept der Schweizerischen Käseunion.

## Coupon für Ausleihdienst

Auch ich möchte die Truppenmoral heben!

Bitte senden Sie mir gratis die notwendigen Utensilien für unser Fondue-Essen am \_\_\_\_\_

Für \_\_\_\_\_ Personen nach der Station \_\_\_\_\_

Grad \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Einheit \_\_\_\_\_

Tel. Zivil \_\_\_\_\_ Tel. Mil. \_\_\_\_\_

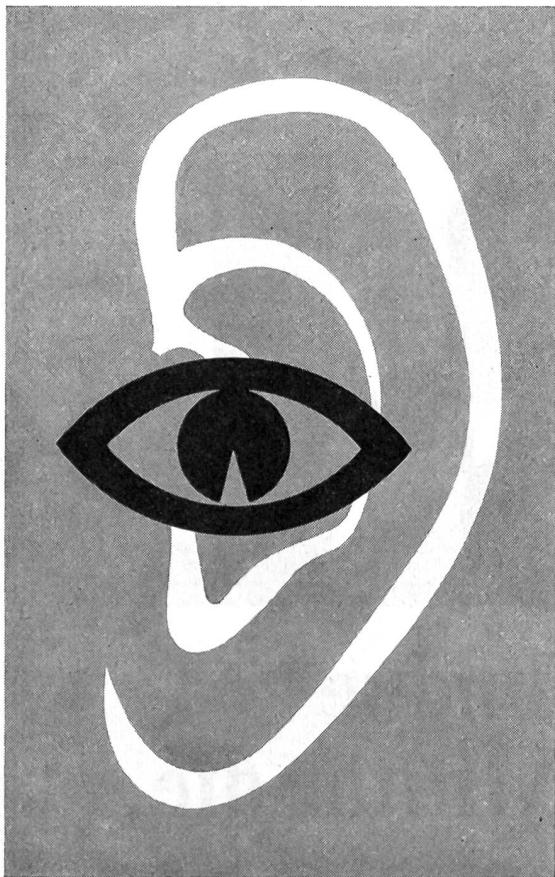
Ich glaube zwar nicht, dass man mit SK-Fondue\* die Truppenmoral heben kann.

Senden Sie mir aber trotzdem Fondue-Unterlagen.

Coupon ausschneiden und senden an **SCHWEIZERISCHE KÄSEUNION AG**  
**MONBIJOUSTR. 45 3001 BERN**

SS





# Die ganze Nachrichten Technik

Digital-Drucker, Fernmeldeanlagen, Fernschreiber, Fernsehsender, Flugfunk und Flugsicherung, Förderbänder, Funkgeräte, Gleichrichtergeräte, Haustelexanlagen, Messgeräte, Richtstrahlanlagen, Rohrpostanlagen, Senderausstattungen, Telephonzentralen, Trägersystemen, Türlautsprecheranlagen.

STANDARD TELEPHON & RADIO AG  
8038 ZÜRICH

1884

# STR

Ein IIT-Unternehmen

Seren

Impfstoffe

Spezialitäten

Diagnostika

**BERNA**  
  
 Präparate

Berna-Präparate  
 seit 1898 weltweit  
 anerkannte  
 schweizerische  
 Qualitätsprodukte  
 im Dienste  
 der Gesundheit

Schweiz. Serum-  
 & Impfinstitut Bern



# Eine Uniform macht noch keinen Offizier, aber

eine TERSUISSE/jet men-Military-Uniform macht aus einem Offizier einen besonders gut gekleideten Vorgesetzten.

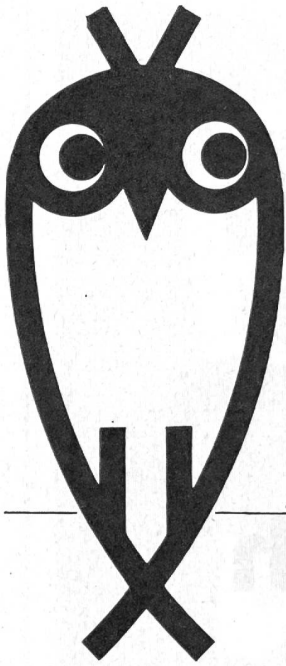
Diese TERSUISSE-Uniform wurde speziell für Offiziere entwickelt, die auch während der Dienstzeit chic und elegant gekleidet sein wollen. Trotz des besonders leichten und feinen Stoffes übersteht diese Uniform etliche «Strapazen». Sie lässt sich mühelos und ohne zu knittern im Rucksack oder Koffer verpacken. Der angenehme Tragkomfort, die garantiert einwandfreie Konfektion und die geschmeidige Elastizität ist für eine TERSUISSE/jet men-Military-Uniform selbstverständlich. Verlangen Sie bei Ihrem nächsten Einkauf eine TERSUISSE/jet men-Military. Diese Uniformen sind exklusiv in folgenden PKZ-Fachgeschäften erhältlich:  
Basel / St. Gallen / Lausanne / Bern / Lugano / Zürich / Luzern / Genf / La Chaux-de-Fonds / Neuchâtel / Winterthur.

Weitere Informationen gibt Ihnen gerne VISCOSUISSE  
Abt. Marketing, Tel. 041 - 5 21 21



jet men

**PKZ**  
MILITARY



genau  
beobachten

**Druck  
Temperatur  
Feuchtigkeit**

mit

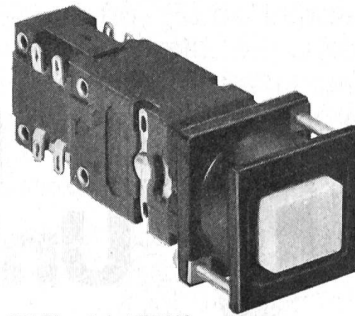
**HAENNI**

**MESSGERÄTEN**

**Haenni + Cie. AG. Jegenstorf**

Fabrik für  
Manometer, Thermometer, Hygrometer

tschudin & heid ag



**Taster 4111.60**

beleuchtet, für die  
Montage in eine  
Rundlochbohrung  
von 28,3 mm  $\varnothing$ .  
Schutzart P 20  
(DIN 40 050). Mit  
versenkter Kalotte.

250 V~, 5 A, 750 VA

Schalter und Taster mit und ohne Beleuchtung, Signal-  
lampen, Reihenschalter mit gemeinsamen mechanischen  
Funktionen.

Dokumentation erhältlich unter Ref. V 14.



4153 Reinach, Switzerland

**Mechanische Zeitzündler  
für Artilleriegeschosse**

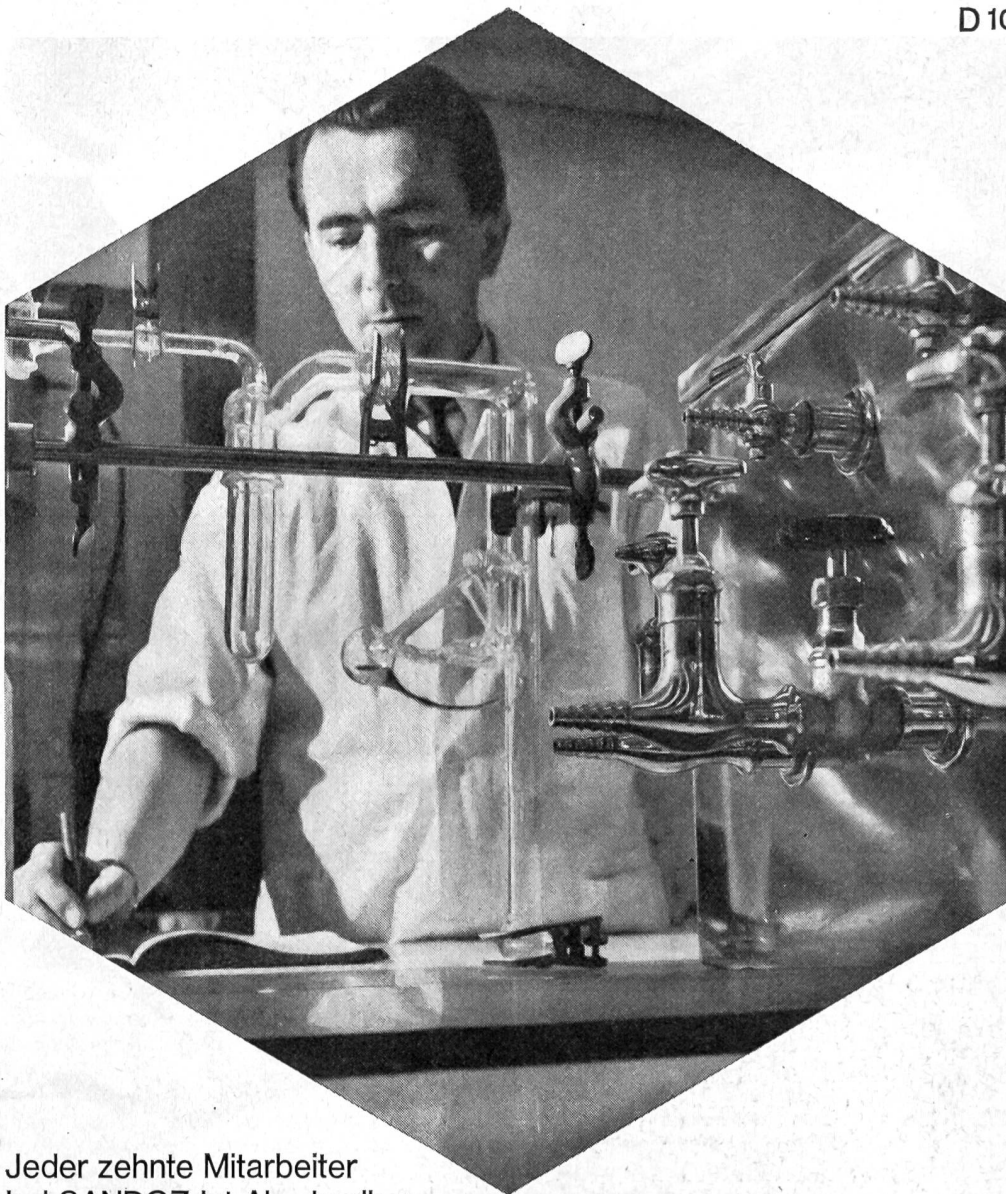
**Hartmetall- und  
Diamantwerkzeuge**

**Horizontale optische  
Lehrenbohrwerke**

**Dixi S.A./Le Locle**



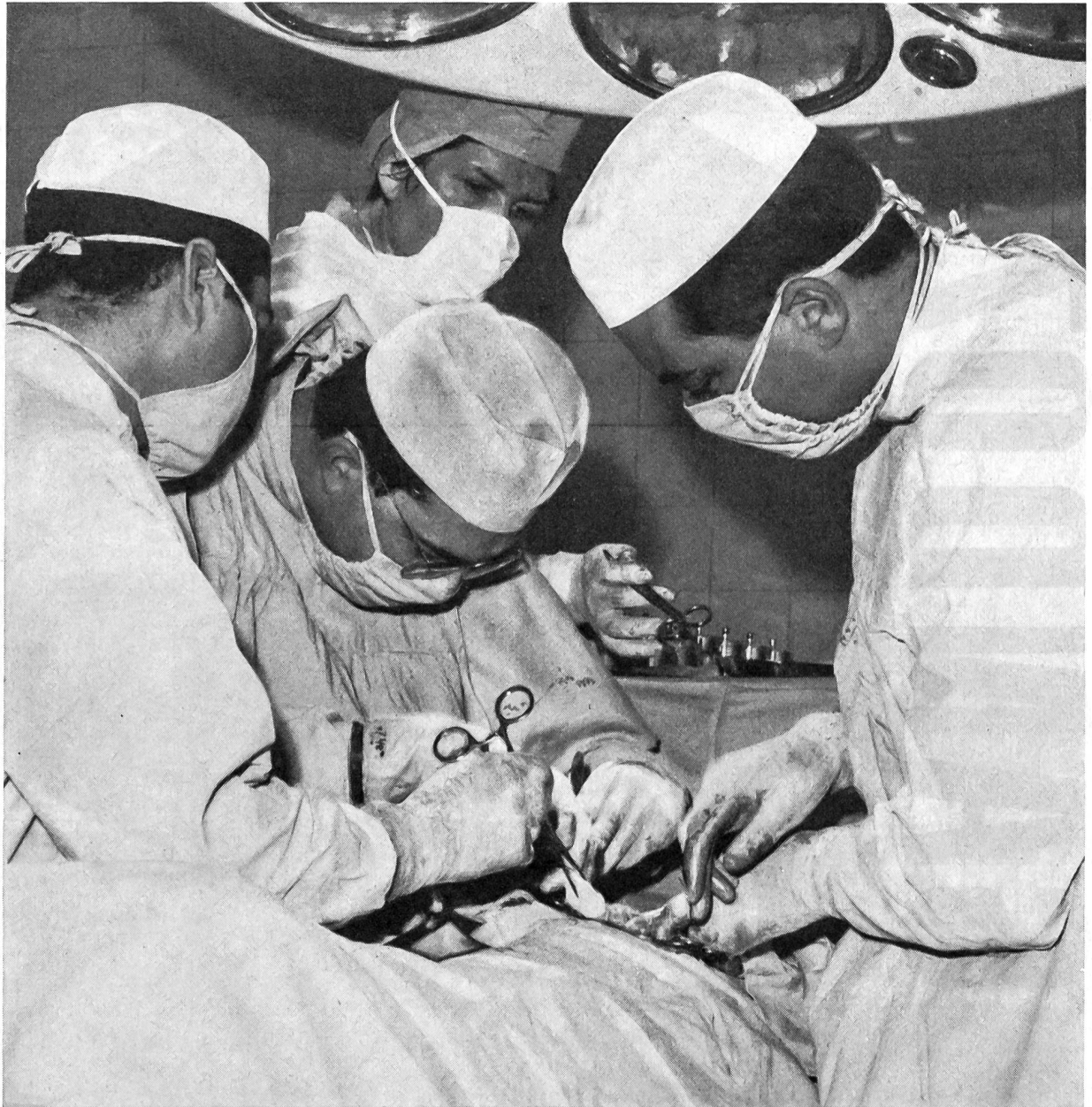
# SANDOZ



Jeder zehnte Mitarbeiter  
bei SANDOZ ist Akademiker.  
Das sind allein in Basel  
700 Absolventen aller Fakultäten.  
Denn SANDOZ Basel  
ist nicht nur das Stammhaus  
von über 90 Tochtergesellschaften,  
sondern auch Verwaltungs-,  
Planungs- und, vor allem, Forschungszentrum  
des weltweiten SANDOZ-Konzerns.



Ohne intensive und grosszügig  
dotierte Forschung  
ist kein Fortschritt möglich.  
Und Forschung braucht Nachwuchs.  
Industrielle Chemie  
ist angewandte Wissenschaft.  
SANDOZ AG Basel



Vor jeder Injektion  
Vor jeder Operation

# Merfen<sup>®</sup>-Tinktur gefärbt

Das Desinfiziens  
mit bakterizider Wirkung auf  
grampositive und gramnegative Keime.  
Das Desinfiziens  
mit aussergewöhnlich guter  
Gewebsverträglichkeit

Zyma AG Nyon